

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): pátař
Arrieta: kópa
Bakio: kópa
Bermeo: kópa
Berriz: kópa
Bolibar: páttař, *kópa
Busturia: pařtřár
Dimia: kópa
Elantxobe: kópa
Elorrio: pářtař, kónak
Errigoiti: kópa
Etxebarri: kópa
Etxebarria: pattár, patřára (mark.), kópa
Gamiz-Fika: kópa
Getxo: kápa (?)
Gizaburuaga: kópa
Ibarruri (Muxika): pářttař
Kortezubi: pařtřár, katalřngóri
Larrabetzu: kópa
Laukiz: aywářđjénte
Leioa: kópa
Lekeitio:
Lemoa: kópa
Lemoiz: kopa
Mañaria: kópa
Mendata: pářttař
Mungia: kópa
Ondarroa: pářtřár
Orozko: kópa, *pářtař
Otxandio: pářttař
Sondika: kápe
Zaratamo: kópa
Zeanuri: aywářđjénte
Zeberio: pářtař
Zollo (Arrankudiaga): kópa
Zornotza: aywářđjénte

Araba

Aramaio: kópa

Gipuzkoa

Aia: kopá
Amezqueta: kopá
Andoain: awářđjénte, *pattár
Araotz (Oñati): pařtřár
Arrasate: kopa
Arroa (Zestoa): pattár, kónak
Asteasu:
Ataun: pátař
Azkoitia: kopářka

Azpeitia: kópa, pattár
Beasain: kopáka
Beizama: pattár
Bergara: kopa (?)
Deba: kópa
Donostia: [ez da galdetu]
Eibar: kopá
Elduain: kópá, *ttottá
Elgoibar: kopa
Errezil: pattár, aywářđjénte, šakrámentwř^k(mark.), *ttott
Ezkio-Itsaso: kópa
Getaria: kópá
Hernani: kópa
Hondarribia: pattár, řurúta
Ikaztegieta: pattár, anřř, *kópa
Lasarte-Oria: pattár, *kopa
Legazpi: řřurú^t
Leintz Gatzaga: pářttař
Mendaro: kopá, kopáko
Oiartzun:
Oñati: kópa
Orexa:
Orio: kopá
Pasaia:
Tolosa: patár, kopá
Urretxu: páttár
Zegama: kopá

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
[ez da galdetu]
Alkots: pitéřa (mark.), pítteřa (mark.)
Aniz: kopá
Arbizu: karaxílo
Beruete: kópa, kopáko
Donamaria: kóp^o
Dorrao / Torrano: kópa
Erratzu:
Etxalar: kópa
Etxaleku: [ez da galdetu]
Etxarri (Larraun): kopá
Eugi: pitéřa (mark.), patřára (mark.), aywéřđjéntja (mark.)
Ezkurra: kópa
Gaintza: kopá, kopáko
Goizueta: kópa
Igoa: kopá
Jaurrieta: [ez da galdetu]
Leitza: kópa
Lekaroz: páttár

Luzaide / Valcarlos: ónddoko
Mezkiritz:
Oderitz: kópá
Suarbe: kópa
Sunbilla: kópá^a
Urdiain:
Zilbeti: [ez da galdetu]
Zugarramurdi: [ez da galdetu]

Lapurdi

Ahetze: púřa, *kopá
Arrangoitze: *ondóko, *kópa
Azkaine: kópá
Bardoze: óndokwa (mark.), řřipřter
Beskoitze: áyoriéнта, *ondóko
Donibane Lohizune: řřipřteř, *púřa, *kafé^ondokó
Hazparne: básottřpi
Hendaia: púřa
Itsasu: kopáka (mark.), *kópa, *óndoko
Makea: ónddokó
Mugerre: ondoko
Sara: kópa, ondóko
Senpere: pattántun, *kópa
Urketa: óndokwa (mark.), řřipřter, *řóla
Uztaritze: *kafé^ondokó, *kópa

Nafarroa Beherea

Aldude: ondokó
Arboti: pótivéřa (mark.), púřa
Armendaritze: ondókoa (mark.), eřékitu
Arnegi: ónddoko
Arrueta: súrřa (?), *puřá, *ondóko
Baigorri: bařottřpi, ónddoko
Bastida: ondóko, púřa
Behorlegi: ónddokó (mark.), *púřkafé
Bidarrai: ttóřta, ondokó
Ezterenzubi: ondokwá (mark.)
Gamarte: púř, ařápuřa (mark.), *kópa
Garrúze: púřa, *řřipřtéř
Irisarri: ónddoko, básottřpi
Izturitze: ondóko, bařottřpi, kafjapuřa
Jutsi: ondoko
Landibarre: kafé^ondokó, dížeřtif, *púřa
Larzábale: óndoko, puřa
Uharte Garazi: onddokó

Zuberoa

Altzai: alambreía (mark.), řřypitéř, řřuřpitéř
Altzürükü: phúřa, káfeondokú (mark.), ondóko

Barkoxe: púřa
Domintxaine: phúřa, ondókwa (mark.), řřipřter
Eskiula: puřkafía (mark.), řřipřter, alámbre
Larraine: púřakafé, ondóko
Montori: řřipřtéř, řřipřpřtéř, řřipřpřter, řřilipřtéř, řřipřtéřa (mark.), *phúřa
Pagola: ondóko
Santa Grazi: řóla, undóko, gořaletřřipi
Sohüta: puřá, řřipřteř
Urđiñarbe: púřa, guřaletřřipi (?)
Ürrüstoi: puřá

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arrangoitze (L): *kópa
Arrueta (N): *ondóko
Domintxaine (Z): řřipřter
Donibane Lohizune (L): *kafé^ondokó
Errezil (G): šakrámentwř^k (mark.)
Eskiula (Z): řřipřter
Itsasu (L): *óndoko
Izturitze (N): kafjapuřa
Santa Grazi (Z): gořaletřřipi
Uztaritze (L): *kópa

1919. Mapa: copa / rasade eau-de-vie après le déjeuner / cup, wineglass

GALDERA: 48020



	kopa
	kopako
	(kafe)ondoko
	pait(t)ar
	basottipi
	p(h)usa
	pus(a)kafe
	kaña
	(t)xipixter
	txurrut
	alanbre
	aguardienta
	koñak
	godaletxipi
	ttott(a)
	bestelakoak

- Kafea hartu ondoren hartzen den edari alkoholunaren izena bildu da. Hainbat izen jaso dira, baina izen generikoari eman zaio lehentasuna.

- **Bestelakoak:** anix (Ikaztegieta), dijestif (Landibarre), errekitu (Armendaritze), karajillo (Arbizu), katalingorri (Kortezubi), ñola (Urketa, Santa Grazi), pattantun (Senpere), petiverra (Arboti), sakramentuik (Errezil), tzorta (Montori), zurta (Arrueta).

Errigoiti: *Kopakoa, paitarra edo anisé edo koñaká edo jeresá edo.*

Bermeo: *Kópie. Amen artze san koñaká eta anise. Eta sarritzen goixetan bixek nastien.*

Tolosa: *Pattarren sartze ye, ba, klase guzik.*

Dorrao: *Káfe konpletuá o káfia ta kópa [esaten da].*

Gaintza: *Kopákoá, sobéranó, pátxarán... Lénaó, agúardientá.*

Beruete: *Kópá, kopakoakín... "kópa ekartzázo" ta bróma ittekó ñien diotet. "Uts'ekárrí"... [kafea eta kopa] entenditzen dozó, bañó kópa da úntzí bakárrik; "kopákoá" barnéngoá.*

Mugerre: *Ondoko ttipi bat. Bertze batzuek "kopa" [deitzen dute].*

Uharte Garazi: *Nik Urruñan eta entzuna ut ["ttóta"]. Agerian seurik etzen eta mazter sekulan emaiten... guk erten duu "ondokoa" ta ek erten dute "ttota".*

Arboti: *Pétivérra [fr. 'petit verre']. Ostatian bauk hauta... roma, armañaka, koñaka.*

Garrüze: *Xipixterra? Aguerdienta da xipixterra, ba! Erten tzen funtsian alkola guziendako... kafiain gioletik xipixterra.*